

Étant entendu que, les deux jours ci-dessus indiqués, la Chambre n'ajournera qu'après avoir expédié toutes les affaires mentionnées au présent ordre.

(La motion est adoptée.)

\* \* \*

### QUESTIONS AU FEUILLETON

Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.

**M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions n<sup>os</sup> 598, 1149, 1221, 1360, 1497, 1531, 1542, 1570, 1718, 1727 et 1817.

[Texte]

#### AFFAIRES EXTÉRIEURES—LES BUREAUX RÉGIONAUX

Question n<sup>o</sup> 598—**M. Munro (Esquimalt-Saanich):**

1. a) Combien de bureaux régionaux le ministère des Affaires extérieures compte-t-il, b) où sont-ils situés, c) quelle région relève de chaque bureau?
2. Quand chacun des bureaux a-t-il été créé et quelle était l'importance de son personnel?
3. Quelle est actuellement l'importance du personnel de chaque bureau?
4. En plus des bureaux régionaux, existe-t-il des bureaux de district ou autres bureaux secondaires et, dans l'affirmative, a) où, b) combien?
5. Les fonctions du personnel des bureaux régionaux ou de district s'inscrivent-elles dans une ligne administrative hiérarchique qui part d'Ottawa et descend jusqu'au responsable sur place, ou ce personnel doit-il aussi s'acquitter d'autres fonctions et, dans l'affirmative, quelles sont-elles?

**M. Fernand E. Leblanc (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** 1. a) Le ministère des Affaires extérieures a six bureaux régionaux de passeports. b) Ils sont situés à Toronto, Montréal, Vancouver, Edmonton, Winnipeg et Halifax. c) Il n'y a aucune limite géographique pour ce qui est de leur champ de responsabilité ou d'action.

2.

Bureau	Établi en	Personnel occasionnel		Total
		permanent	A/H	
Toronto	Mars 1970	18	6	24
Montréal	Février 1970	15	6	21
Vancouver	Mars 1970	8	4	12
Edmonton	Février 1972	7	.25	7.25
Winnipeg	Jun 1973	5	.50	5.50
Halifax	Février 1972	4	.25	4.25
		57	17	74

3. L'effectif de chacun des bureaux en 1976-77 est:

Bureau	Postes Occasionnels		Total
	Permanents	A/H	
Toronto	27	13	40
Montréal	20	9	29
Vancouver	14	5	19
Edmonton	7	1.3	8.3
Winnipeg	6	.7	6.7
Halifax	4	.5	4.5
	78	29.5	107.5

4. Il existe un bureau secondaire dans le district de North York (Toronto), qui relève du Bureau régional de Toronto.

5. Les bureaux régionaux relèvent directement du directeur du Bureau des passeports, qui est responsable devant le Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures de l'administration des services de passeports canadiens. De temps à autre, les fonctionnaires des bureaux régionaux doivent répondre à des demandes d'assistance provenant d'autres directions du ministè-

### Questions au Feuilleton

ère des Affaires extérieures, comme par exemple les Directions des services consulaires, du protocole et de l'information, lesquelles portent généralement sur des questions administratives.

#### LA PARTICIPATION DU PREMIER MINISTRE PROVINCIAL HATFIELD AUX ÉMISSIONS DE RADIO-CANADA

Question n<sup>o</sup> 1149—**M. Jones:**

1. Le premier ministre provincial M. Richard Hatfield a-t-il agi comme commentateur à la station de Montréal du réseau anglais de Radio-Canada lors des élections québécoises et, dans l'affirmative, quelles dispositions générales ont été prises concernant a) le traitement, b) les émoluments, c) les allocations de dépenses, d) les frais, e) les autres sommes versées et dans chaque cas, quel a été le montant versé?

2. Les dépenses du premier ministre ont-elles été versées par le gouvernement et, dans la négative, par qui?

**L'hon. John Roberts (secrétaire d'État):** Secrétariat d'État:

1. La réponse proviendra d'une autre source.

2. Non. Inconnu du secrétariat d'État.

La Société Radio-Canada me transmet les renseignements suivants: 1. Oui, mais comme hôte, non comme commentateur. a), b), c), d), e) Aucune.

2. La réponse proviendra d'une autre source.

#### LES VERSEMENTS À DES ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF OU COMMUNAUTAIRES

Question n<sup>o</sup> 1221—**M. Howie:**

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975, le ministère du solliciteur général a-t-il fait appel à des organismes communautaires ou à des organisations sans but lucratif et, dans l'affirmative, quels sont leur nom et les montants en cause?

**L'hon. Francis Fox (solliciteur général):** Secrétariat du ministère: Service canadien des pénitenciers et Service national des libérations conditionnelles:

	Subvention	Contribution	Contrat
Social Planning Council-Metro Toronto			2,500.
The Elizabeth Fry Society, Toronto			4,450.
Native Clan Organization of Manitoba			79,400.
Kitchener House Project			1,000.
Elizabeth Fry Society, B.C.			3,800.
Les Ateliers Dominiques	67,400		23,143.
Y.M.C.A. Halifax			4,000.
Agence Sociale Spécialisées de Hull	26,600.		3,800.
La société John Howard, Québec			12,000.
John Howard Society, Sydney			17,000.
Foundation for Human Development			12,863.
John Howard Society, Hamilton			51,000.
Montreal West Island, Y.M.C.A.			34,500.
Services de Réadaptation Inc, Québec City			10,000.
Sun Youth Organization			99,137.
Boys' Farm & Training School			6,500.
Astra Society, Hamilton			7,000.
St. Leonard's Society of Brant			8,500.
Bethany House, Odessa			1,800.
St. Leonard's House of London			17,000.
St. Leonard's Society of Canada			25,000.
Elizabeth Fry Society of Kingston			2,900.
United Way of Greater Vancouver			
Mental Health Centre			
The Portage Foundation			5,000.
Recreation Project 80 Inc.			10,000.
Allied Metis & Indian Society			2,000.
Community Diversion Centre			112,090.
Downsview Weston Action Youth Committee			53,777.
			36,487.
			4,000.